

- Gegenstand:** A) Erweitertes Leermassen Schwerpunkt-Diagramm
B) Sitz des verantwortlichen Piloten
- Betroffen:** ASK 21 TCDS EASA A.221,
Baureihe ASK21, alle Seriennummern
- Dringlichkeit:** Wahlweise, auf Wunsch des Kunden
- Grund:** A) Erweiterung des Leermassen Schwerpunkt-Diagramms auf Seite 33 des Wartungshandbuchs zu größeren Rüstmassen hin.
B) Festlegung des Sitzes des verantwortlichen Piloten
- Maßnahmen:** A) Flugzeuge, die mit den LBA-genehmigten Handbüchern betrieben werden:
Die Seite 33 des Wartungshandbuchs ist gegen eine Seite mit dem Vermerk „TM35-A / 01.03.12“ zu ersetzen.

Die Seite 10b des Flughandbuchs, bzw. in der englischen Übersetzung die Seite 10c mit dem Vermerk „June 1984 TN 13a“ wird ersetzt durch eine Seite 10b mit dem Vermerk „TM35-A / 01.03.12“ zu ersetzen.

Flugzeuge, die mit den FAA-genehmigten Handbüchern betrieben werden:
Die Seiten 46 und 47 des Flughandbuchs und die Seite 37 des Wartungshandbuchs sind jeweils gegen eine Seite mit dem Vermerk „TM35US-A / 01.03.12“ zu ersetzen.
- B) Flugzeuge, die mit den LBA-genehmigten Handbüchern betrieben werden:
Das Flughandbuch wird um eine Seite 6b mit dem Vermerk „TM35-B / 01.03.12“ ergänzt.

Flugzeuge, die mit den FAA-genehmigten Handbüchern betrieben werden:
Das Flughandbuch wird um eine Seite 12b mit dem Vermerk „TM35US-B / 01.03.12“ ergänzt.
- Material und Zeichnungen:** Siehe unter Maßnahmen
- Masse und Schwerpunktlage:** kein Einfluß
- Hinweise:** Die Maßnahmen A) und B) können unabhängig voneinander durchgeführt werden.

zu Maßnahme A): Für die englische Übersetzung des LBA-genehmigten Flughandbuchs existieren Handbuchseiten mit der Seitennummer 10c sowohl aus der TM4a, als auch aus der TM13a. Um diesen Konflikt aufzulösen, wird die Seite 10b der Maßnahme A verwendet (wie in Maßnahme A beschrieben).

Alle Maßnahmen sind von freigabeberechtigtem Personal entsprechend EU-VO. 2042/2003 Teil M / Teil 66¹ für den Betrieb freizugeben und in den Prüfunterlagen sowie im Bordbuch zu bescheinigen. Die Entnahme, der Austausch oder die Ergänzungen von Handbuchseiten kann gemäß M.A.801(b)3 vom Halter selbst durchgeführt werden, und ist im Berichtsstand und im Verzeichnis der Handbuchseiten einzutragen.

In Ländern außerhalb des Gültigkeitsbereichs der EU-VO. 2042/2003 gelten die entsprechenden nationalen Regelungen.

¹ Solange keine Festlegungen für freigabeberechtigtes Personal für Segelflugzeuge und Motorsegler getroffen wurden, gelten noch die einschlägigen Vorschriften des Mitgliedstaates (§66.A.100).

Poppenhausen, den 01.03.12

Alexander Schleicher

GmbH & Co.

i.A.



(Michael Greiner)

Diese Änderung wurde mit Datum vom 30.05.12 durch die EASA
mit der Änderungsnummer Change Approval 10039874 anerkannt.

- Subject:** A) Extended diagram for mass and c.g. of the empty glider
B) Seat of the pilot in command
- Applicability:** ASK 21 TCDS EASA A.221,
Variant ASK21, all serial numbers
- Urgency:** Optional modification
- Reason:** A) The permissible range for mass and c.g. of the empty glider is extended to higher empty masses. (Diagram on page 33 of the Maintenance Manual, respectively page 37 of the FAA approved Instructions for Continued Airworthiness).
B) Definition of the seat for the pilot in command.
- Action:** A) Aircraft that are operated with the LBA-approved manuals:
Page 33 of the Maintenance Manual is replaced with a page bearing the revision status „TN35-A / 01.03.12“.
Page 10c of the Flight Manual (respectively 10b in the German original) with the revision status „June 1984 TN 13a“ is replaced with a page 10b with the revision status „TN35-A / 01.03.12“.
Aircraft that are operated with the FAA-approved manuals:
Pages 46 and 47 of the Flight Manual and page 37 of the Instructions for Continued Airworthiness are to be replaced against pages bearing the revision status „TN35US-A / 01.03.12“
- B) Aircraft that are operated with the LBA-approved manuals:
The Flight Manual is appended by a page 6b with the revision status „TN35-B / 01.03.12“.
Aircraft that are operated with the FAA-approved manuals:
The Flight Manual is appended by a page 12b with the revision status „TN35US-B / 01.03.12“.
- Material and Drawings:** Refer to *Action*
- Weight (mass) and Balance:** Not affected
- Hinweise:** The actions A) and B) can be installed independently.
Concerning action A): For the English translation of the LBA-approved Flight Manual there exist manual pages with page number 10c from TN 4a, as well as from TN 13a. To solve this conflict, page 10b of action A is used (as described above).
All actions are to be released to service by certifying staff according EC 2042/2003 Part M / Part 66¹. The change to the manual is considered being eligible for release by the Pilot-owner pursuant to M.A.801(b)3 and must be entered on the page „Record of Revisions“ and in the „List of effective pages“.
In countries outside the scope of EC 2042/2003 the corresponding national rules shall apply.

¹ As long as no provisions for certifying staff for sailplanes and powered sailplanes were laid down, relevant legislation of the member states is applicable (§66.A.100).

Poppenhausen, 01.03.12

Alexander Schleicher

GmbH & Co.

i.A.



(Michael Greiner)

Approved by EASA under approval number Change Approval 10039874, dated 30.05.12